

507796-2026 - Konkurrencevilkår

Polen – Bygge- og anlægsarbejder – Remont i przebudowa budynku przy Alei Franciszka Mamuszki 14 w Sopocie na Centrum Konferencyjno-Kulturalno-Edukacyjne

OJ S 139/2026 22/07/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen - Meddelelse om ændring
Bygge- og anlægsarbejder

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: GMINA MIASTA SOPOTU

E-mail: przetargi@um.sopot.pl

Køberens retlige status: Lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Remont i przebudowa budynku przy Alei Franciszka Mamuszki 14 w Sopocie na Centrum Konferencyjno-Kulturalno-Edukacyjne

Beskrivelse: Przedmiotem zamówienia jest Wykonanie wielobranżowej dokumentacji projektowej wraz z wielobranżowym nadzorem autorskim oraz na jej podstawie wykonanie robót budowlanych w celu realizacji zadania, pn. „Remont i przebudowa budynku przy Alei Franciszka Mamuszki 14 w Sopocie na Centrum Konferencyjno-Kulturalno-Edukacyjne”. Przedmiot zamówienia obejmuje wykonanie wielobranżowej dokumentacji projektowo–kosztorysowej zgodnie z Programem Funkcjonalno-Użytkowym, a następnie, na podstawie projektu wykonanie całości robót budowlanych i wszelkich innych czynności niezbędnych do wykonania zadania i następnie uzyskania pozwolenia na użytkowanie obiektu.

Identifikator for proceduren: bf0cf7c1-a161-440b-916c-e35cc8ca434a

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 45000000 Bygge- og anlægsarbejder

2.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Trójmiejski (PL633)

Land: Polen

2.1.4. Generelle oplysninger

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Udbudsdokument

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Remont i przebudowa budynku przy Alei Franciszka Mamuszki 14 w Sopocie na Centrum Konferencyjno-Kulturalno-Edukacyjne

Beskrivelse: Przedmiotem zamówienia jest Wykonanie wielobranżowej dokumentacji projektowej wraz z wielobranżowym nadzorem autorskim oraz na jej podstawie wykonanie robót budowlanych w celu realizacji zadania, pn. „Remont i przebudowa budynku przy Alei Franciszka Mamuszki 14 w Sopocie na Centrum Konferencyjno-Kulturalno-Edukacyjne”. Przedmiot zamówienia obejmuje wykonanie wielobranżowej dokumentacji projektowo–kosztorysowej zgodnie z Programem Funkcjonalno-Użytkowym, a następnie, na podstawie projektu wykonanie całości robót budowlanych i wszelkich innych czynności niezbędnych do wykonania zadania i następnie uzyskania pozwolenia na użytkowanie obiektu. Zamawiający zaleca a nie wymaga, odbycia wizji w celu zapoznania się z warunkami realizacji zamówienia. Udział w wizji jest dobrowolny i pozostaje bez wpływu na ocenę złożonej oferty. Zakres zamówienia: Zadanie inwestycyjne składa się z 2 części: 1) Część I- Wykonanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej wraz z uzyskaniem pozwolenia na budowę (etap I, II); 2) Część II- Wykonanie robót budowlanych wraz z uzyskaniem pozwolenia na użytkowanie i pełnieniem nadzoru autorskiego (etap III, IV). Inwestycja jest realizowana w ramach zawartej z Bankiem Gospodarstwa Krajowego umowy pożyczki wspierającej zieloną transformację miast (Umowa nr ZT26-00793; 234/Fn/26).

Intern ID: ZP.271.23.2026.MSt.PG

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 45000000 Bygge- og anlægsarbejder

Supplerende klassifikation (cpv): 71220000 Arkitektprojektering

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Trójmiejski (PL633)

Land: Polen

5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 30 Måneder

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Krav til tilbud

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Udbudsdokument

5.1.10. Tildelingskriterier

Beskrivelse af den metode, der skal anvendes, hvis vægtningen ikke kan udtrykkes ved hjælp af kriterier: Oferty zostaną ocenione przez Zamawiającego w oparciu o następujące kryteria:

Cena (C) – waga 60 pkt. Doświadczenie personelu (D) – waga 40 pkt. - podkryterium - doświadczenie osoby skierowanej do realizacji zamówienia w zakresie projektowania w

branży konstrukcyjno – budowlanej lub architektonicznej – projektanta – waga 10 pkt; -
podkryterium - doświadczenie osoby skierowanej do realizacji umowy – kierownika budowy 30
pkt.

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: polsk
Adresse på udbudsdokumenterne: <http://www.ezamowienia.gov.pl>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <http://www.ezamowienia.gov.pl>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: polsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Avanceret eller kvalificeret elektronisk signatur eller segl (jf forordning (EU) nr 910/2014) er
påkrævet

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Beskrivelse af den finansielle garanti: Wadium - Zamawiający wymaga wniesienia wadium w
wysokości 500 000,00zł (słownie: pięćset tysięcy złotych). Wadium wnosi się przed upływem
terminu składania ofert i utrzymuje nieprzerwanie do dnia upływu terminu związania ofertą.

Forma wadium i sposób wniesienia wadium. 1) Wadium może być wnoszone według wyboru
Wykonawcy w jednej lub kilku następujących formach: a) pieniądzu, b) gwarancjach
bankowych, c) gwarancjach ubezpieczeniowych, d) poręczeniach udzielanych przez podmioty,
o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej
Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (t.j. Dz.U. 2025 poz. 98 ze zm.). Wadium wnoszone w
pieniądzu wpłaca się przelewem na następujący rachunek bankowy: Bank PKO BP 38 1020
1811 0000 0202 0373 5842 Zaleca się, aby przelew wskazywał numer referencyjny lub nazwę
postępowania. Wykonawca, który wnosi wadium w pieniądzu, podaje w Formularzu
Ofertowym numer rachunku, na który należy zwrócić wadium. Wadium wnoszone w formie
gwarancji lub poręczenia - Wykonawca przekazuje Zamawiającemu oryginał dokumentu
gwarancji lub poręczenia, w postaci elektronicznej. W przypadku składania przez Wykonawcę
wadium w formie gwarancji, gwarancja musi być sporządzona zgodnie z obowiązującym
prawem i powinna zawierać, zgodne co do treści, następujące elementy: a) nazwę dającego
zlecenie (Wykonawcy), beneficjenta gwarancji (Zamawiającego), gwaranta (banku lub
instytucji ubezpieczeniowej udzielających gwarancji) oraz wskazanie ich siedzib. W przypadku
Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, zaleca się w treści
gwarancji, jako Wykonawcę wskazać wszystkich Wykonawców wspólnie ubiegających się o
udzielenie zamówienia, np. poprzez następujący zapis: „Zostaliśmy poinformowani, że w
związku z prowadzonym przez Gminę Miasta Sopotu postępowaniem o udzielenie
zamówienia publicznego, którego przedmiotem jest ... tu nazwa postępowania....., w którym
na mocy swojej oferty uczestniczą: ... tu należy wymienić wszystkich Wykonawców wspólnie
ubiegających się o udzielenie zamówienia (zwani łącznie „Wykonawcą”), wymagane jest
wniesienie wadium w wysokości”, b) określenie wierzytelności, która ma być
zabezpieczona gwarancją, c) kwotę gwarancji, d) termin ważności gwarancji, e) zobowiązanie
gwaranta do zapłacenia kwoty gwarancji na pierwsze pisemne żądanie Zamawiającego, w
sytuacjach określonych w art. 98 ust. 6 uPzp. W przypadku składania przez Wykonawcę
wadium w formie poręczenia, poręczenie musi być sporządzone zgodnie z obowiązującym
prawem i powinno zawierać, zgodne co do treści, następujące elementy: a) wskazanie
podmiotu, za który poręczyciel dokonuje poręczenia. W przypadku Wykonawców wspólnie

ubiegających się o udzielenie zamówienia, zaleca się w treści poręczenia, jako Wykonawcę (podmiot, za który poręczyciel dokonuje poręczenia) wskazać wszystkich Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia – w sposób analogiczny jak opisany przykładowo powyżej dla dokumentu gwarancji, b) precyzyjne wskazanie zobowiązania będącego przedmiotem poręczenia, c) kwotę, do wysokości której poręczyciel będzie zobowiązany, d) wskazanie terminu, z którego upływem wygasa zobowiązanie, przy czym poręczenie o charakterze terminowym nie może zostać odwołane. Zwrot wadium. Zamawiający zwraca wadium niezwłocznie, nie później jednak niż w terminie 7 dni od dnia wystąpienia jednej z okoliczności, o których mowa w art. 98 ust. 1 - 5 uPzp. Złożenie przez Wykonawcę wniosku o zwrot wadium, o którym mowa w art. 98 ust. 2 uPzp, powoduje rozwiązanie stosunku prawnego z Wykonawcą wraz z utratą przez niego prawa do korzystania ze środków ochrony prawnej. Utrata wadium. Zamawiający zatrzymuje wadium wraz z odsetkami, a w przypadku wadium wniesionego w formie gwarancji lub poręczenia, występuje odpowiednio do gwaranta lub poręczyciela z żądaniem zapłaty wadium, w sytuacjach uregulowanych w art. 98 ust. 6 uPzp.

Frist for modtagelse af tilbud: 11/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 90 Døgn

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 11/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: 1. Stosownie do treści art. 95 ust. 1 ustawy Zamawiający wymaga zatrudnienia przez Wykonawcę lub Podwykonawcę oraz dalszego Podwykonawcę osób wykonujących wszelkie czynności polegające na wykonywaniu pracy w sposób określony w art. 22 § 1 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. - Kodeks Pracy (Dz.U. 2025.277 t.j. ze zm.) na podstawie stosunku pracy. 2. Zamawiający określa, iż czynnościami tymi są czynności wchodzące w tzw. koszty bezpośrednie związane z wykonywaniem robót, tj. wszystkie osoby wykonujące prace fizyczne związane z robotami budowlanymi i wykończeniowymi, z wyjątkiem osób pełniących samodzielne funkcje techniczne w budownictwie, w rozumieniu ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz.U. 2026 poz. 524 t.j. ze zm.) oraz osób prowadzących działalność gospodarczą (samozatrudnienie), którzy samodzielnie realizują umowę.

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for mægling: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation med ansvar for klager: Krajowa Izba Odwoławcza

Oplysninger om klagefrister: 1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia

przez Zamawiającego przepisów ustawy, przysługują środki ochrony prawnej określone w dziale IX PZP tj. odwołanie i skarga do sądu. Postępowanie odwoławcze uregulowane zostało w przepisach art. 506-578 uPzp, a postępowanie skargowe w przepisach art. 579-590 uPzp. 2. Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy; 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie uPzp; 3) zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia, mimo że Zamawiający był do tego obowiązany. 3. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, że Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przekazanie odpowiednio odwołania albo jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 4. Odwołanie wnosi się w terminie: - 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, - 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony powyżej. 5. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 6. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 4. i 5. powyżej wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 7. Na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 uPzp, stronom oraz uczestnikom postępowania przysługuje skarga do sądu. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie - sądu zamówień publicznych. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby lub postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 uPzp, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. - Prawo pocztowe (t.j. Dz.U. 2026 poz. 558 ze zm.) albo wysłanie na adres do doręczeń elektronicznych, o którym mowa w art. 2 pkt 1 ustawy z dnia 18 listopada 2020 r. o doręczeniach elektronicznych, jest równoznaczne z jej wniesieniem.

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Urząd Zamówień Publicznych

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: GMINA MIASTA SOPOTU

Organisation, der behandler tilbud: GMINA MIASTA SOPOTU

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: GMINA MIASTA SOPOTU

Registreringsnummer: NIP: 5851411941

Registreringsnummer: REGON: 191675563

Postadresse: ul. ul. Tadeusza Kościuszki 25/27

By: Sopot

Postnummer: 81-704

Landsdel (NUTS): Trójmiejski (PL633)

Land: Polen

E-mail: przetargi@um.sopot.pl

Telefon: 58 52 13 722

Internetadresse: <https://www.sopot.pl>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

Organisation, der behandler tilbud

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Urząd Zamówień Publicznych

Registreringsnummer: 5262239325

Postadresse: ul. Postępu 17A

By: Warszawa

Postnummer: 02-676

Landsdel (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

E-mail: uzp@uzp.gov.pl

Telefon: 22 458 77 01

Denne organisations roller:

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Krajowa Izba Odwoławcza

Registreringsnummer: 5262239325

Postadresse: ul. Postępu 17

By: Warszawa

Postnummer: 02-676

Landsdel (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telefon: 22 458 78 40

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

Organisation med ansvar for mægling

10. Ændring

Udgave af den foregående bekendtgørelse, der skal ændres

:

02f39275-e55e-4507-952c-1d7d8bedd7cd-02

Hovedårsagen til ændringen

:

Ajourførte oplysninger

Beskrivelse

:

Zmiana terminu składania ofert

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 2ba54e1b-4dcc-42f4-9f03-ccdea8fa71bd - 02

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 20/07/2026 16:04:32 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: polsk

Bekendtgørelsesnummer: 507796-2026

EUT-S-nummer: 139/2026

Offentliggørelsesdato: 22/07/2026